

## Előfizetési árak:

Egész évre . . . 200 Lei  
Félévre . . . 100 .  
Negyedévre . . . 50 .  
Egyes szám ára 4 L.  
Megjelenik minden szombaton.  
Kéziratokat nem adunk vissza.  
Telefonszám: 35.

Felelős szerkesztő:  
**SZÉKELY LAJOS.**

# DEVA ÉS VIDÉKE

**POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.**

**Szerkesztőség:**  
Regina Maria-u. 12., hová a  
lapszellemi részét illető min-  
den közlemény intézendő  
**Kiadóhivatal:**  
Deva, Regina Maria-u. 12.  
hová az előfizetések és hír-  
detések küldendők.

**Szerkesztő:**  
**KOVÁCS KÁROLY.**

## A dévai ipartestület 43-ik évi rendes közgyűlése

Chinda Miklós lemondott, helyette Luch Jánost választották meg elnöknek egyhangu lelkesedéssel

A dévai ipartestület március 27-én, vasárnap délután 3 órai kezdettel tartotta meg 43-ik rendes évi közgyűlését Chinda Miklós elnöklelete alatt saját székházában, mintegy 60 iparos részvételével.

A közgyűlést igen szép beszéddel Chinda Miklós elnök nyitotta meg, először üdvözölve a gyűlésen megjelent Perian Péter dévai polgármestert, Ilie Ioan városi főjegyzőt, iparhatósági biztost és Popescu munkaügyi felügyelőt, aki Aradról direkt lejött a dévai iparosok közgyűlésére. Majd üdvözölve a megjelenteket is, rátért az iparosság helyzetének ecsetelésére. A világháború után — ugymond — az iparosság nehéz helyzetbe jutott és éppen ezért csak kezdet-kézbe téve, az igazi testvériség jelszavával lehet előre haladni. Jóindulattal kell, hogy egymás irányában legyünk s a békebontókat ki kell zárunk a magunk köréből. Követeljük a kormánytól, hogy úgy, ahogy a munkásokat meghallgatja, a mi ügyeinket is hozza szőnyegre és orvosolja bajainkat. Az iparosság nem nemzetiségi, hanem párt, iparospárti politikát kell hogy folytasson, mert csak így tudja célját elérni. A közgyűlést megnyitottak nyilvánítja.

A tárgysorozat megtárgyalása előtt Popescu inspector beszél. Eljöttem Önök közé — mondja — jöhet Aradon az iparosság szintén közgyűlést tart. De mégis idejöttem, hogy megismerjem az Önök gondolkodásmódját és tendenciáit. Az állam gazdasági élete három dologon nyugszik: Mezőgazdaság, ipar és kereskedelem. Most bennünket az Önök szempontjából is csak az ipar érdekel. Ha fejleszteni akarjuk az ipart, fel kell, hogy karoljuk az iparosokat is. Az iparosság azonban egy molekula az államban, tehát az iparosok és az állam érdeke egymással párhuzamosan kell, hogy haladjon, tehát az állam érdekével össze kell egyeztetni az iparosság érdekeit. Az Önök testülete autonom testület, én így Önök között csak mint tisztviselő és mint néző szerepek, mégis meg kell jegyeznem valamit. Lehet, hogy Önök nem rosszakaratból és nem rossz tendenciával, de a miniszterhez más költségvetést küldtek be, mint, amit itt látok s amit Önök most letárgyalni szándékoznak. Az 80.000 lei bevétellel szemben 240.000 lei kiadást tüntet fel. Kérem Önöket, harmonizálják a két költségvetést.

Ugy az elnök előbbi, mint az inspector beszédét lelkes éljenzés zárta be, amelyre Laufer Vilmos felvilágosította az inspektort, hogy a miniszterhez beküldött költségvetés azért nem egyezik az ittenivel, mert ott a nem fix tételeket nem vehették be, itt ellenben be kellett venniük körülbelüli összegben.

Ezután Igna György titkár felolvassa az 1926 évről elkészített titkári jelentését, amelyből megemlítendőnek tartjuk, hogy a testületnek 1926-ban 304 tagja volt, elhalálozott azokból Orlovsky János asztalos, Barabás András bér-

kocsis, Gyila János timár, Roth Márton pék és Kronig Robert asztalos. A közgyűlés felállással tisztelte meg az öt elhunyt iparos emlékét. Megemlíti még a titkári jelentés, hogy 1 millió lei alaptőkével az elmúlt év folyamán Iparos Bank alakult, amelyben a testület 50 darab a 400 leies részvényvel van érdekelve. A bank már meg is kezdte működését. A vidéki iparosság megszervezése is jelentős lépéssel haladt előre, amennyiben március 7-én Piskin megalakult a piskii fiókipartestület. Március 20-án tartotta a testület székházfelszentelési évfordulóját, amikor a két legöregebb, 50 éves mesteri működéssel bíró iparos: Lurtz Vilmos, Korgya Sándor jubileumát ünnepelték. A tanoncvizsgamunkák nivója az elmúlt évben nem volt kielégítő, miért is a vezetőség elhatározta, hogy az idén nagyobb gondot fog arra fordítani.

A titkári jelentést minden változtatás nélkül elfogadta a közgyűlés amely után 116.175.50 lei bevétel és kiadással elfogadták az 1926 évi zárszámadást 144.915.06 lei bevétellel elfogadták az 1927 évi költségvetést és 26.915.06 lei tiszta vagyonnal elfogadták a vagyonmérleget, apróbb megjegyzések után.

Sorshuzás utján kiestek a választmányból: Visky Lajos, Gerber József, Laufer Vilmos, Papp Sándor, Krupánszky János és Schwartz Náthán. Három egymás utáni választmányi ülésről indokolatlanul elmaradt s így automatic kiestett: Hencsilla Miklós, Schnabel Ede és Ferenci Márton. Aelnöki állásáról és választmányi tagságáról visszavonhatatlanul lemondott Bubárik Miklós.

E tiz tag helyébe a közgyűlés az Anca Sándor elnöklelete alatt kiküldött kandidáló bizottság javaslatára egyhanguleg a következő tiz tagot választották meg választmányi tagnak: Doda Joan, Anca Niculae, Decean Niculae, Rusu Miklós, Laufer Vilmos, Triff Juon, Gerber József, Stoica Mihály, Becsei István és Stanila Dumitru. A közgyűlés a megválasztottakat lelkesen megéljenzte.

A közgyűlés az alapszabálmódosítást egy később megtartandó rendkívüli közgyűlés hatáskörébe utalta át, amely után Chinda Miklós elnök bejelentette lemondását. A lemondott elnökhöz Laufer Vilmos intézett néhány szót, akinek indítványára a közgyűlés kitörő lelkesedéssel a lemondott elnök érdemeinek és lelkiismeretes munkásságának elismerésül jegyzőkönyvi köszönetet szavazott, amit Chinda meghatottan köszönt meg.

Azelnöki széket ezek után, mint korelnök Laufer Vilmos vette át, akinek vezetésével kandidáló bizottságot küldtek ki, amely bizottság egyhangulag Luch Joant javasolta. A közgyűlés hatalmas éljenzésben tört ki a javaslat meghallgatása után és Luch Joant egyhangulag nagy lelkesedéssel a dévai ipartestület elnökévé választották egy évi időtartamra.

Az elnököt Laufer Vilmos üdvözölte, akinek szavaira reflektálva Luch Joan néhány meleg szóval köszönte a meg bizalmat, amely után a közgyűlés 6 óra körül véget ért.

## Zenei események

### Heintz Ferenc katonai karmester bucsuestélya

Március 20-án este bucsuzott el a helybeli 4 granicser ezred rokonszenves fiatal főhadnagy karmestere Heintz Ferenc a dévai közönségtől, a színház helyiségében rendezett symfonikus hangverseny keretében, ki a bucsu-hangverseny alkalmával is bebizonyította, hogy értékes törekvő vezetőzenészt veszít el benné a közönség. A hangverseny maga szépen sikerült. A programmon csupa remekművek szerepeltek. A Hunyadi-nyitányban a bateriás valószínű művészt produkált, modulált tremolóival és mesteri staccatóival. A Faust egyveleget is hatalmasan megtapsolta a közönség. A Mendelsohn 5 symfonia nagy erőpróbája a zenei teljesítménynek, s tekintettel arra, hogy köztudomású a katona-zenekarok tagjainak gyakori változása, ami erősen befolyásolja az összjátékot, tekintettel arra is, hogy a beztzung sok helyen hiányos, megállapíthatjuk, hogy a zenekar ennek a remekműnek az előadásával, is érdemes munkát végzett, mely munkában mindenestre oroszlanrésze van a karmesternek, ki a betanítás nagy munkáját végezte. Itt főként az első hegedűsök voltak helyükön és ha még legalább 2 másodhegedű, 2 viola és 1 cselló lett volna, úgy teljes pompájában állott volna előttünk Mendelsohn ragyogó, szinompás zenéje.

Köszönjük így is a nyújtott élvezetet és a távozonak sok szerencsét kívánunk.

### Beethoven ünnep a „Decebal” lyceumban

Minden elismerés megilleti a helybeli Decebal lyceum vezetőségét és növendékeit, hogy a legnagyobb zeneköltő emlékezetét március 25-én egy növendék hangverseny keretében megünnepelték.

Tiberiu Mihai méltatta okos, átgondolt szavakkal Beethoven jelentőségét. Utána Bágya növendék adta elő zongorán a nagy mester XIX sonátáját. Játéka sok reményre jogosít, nyugodt, sőt némelyütt kifejezésteljes. Utána Gorgos tanuló egy Adelaida dalt igyekezett interpretálni, ugyancsak Bágya zongorakiséréte mellett. Itt Bágyát bátor, erős lélekjelenlétű kísézőnek ismertük meg, ki ugyancsak hathatós támasza volt a szolistának tul nehéz szerepében. Bátorság fiatalok! Ha nehéz is Beethoven, mi méltányoljuk azt és szívünk egész melegével üdvözöljük mindazokat, kik ő érette erőiket meghaladó munkát vállalnak.

Majd egy karének következett, melynek előadásából megállapítottuk, hogy a növendékek között értékes hanganyag is létezik. A szép ünnepélyt Bágya zongorajátéka fejezte be, mely egyúttal a program legsikerültebb száma is volt. Az első szonáta allegróját hallottuk, melyben a talentumos fiatal zongorista a beethoveni zenéről teljes illuziót nyújtott.

Dr. Fodor István.

## A dévai ügyvédi kamara közgyűlése

### A közgyűlés állást foglalt a nyomtatvány, illetékek szedése ellen

Március hó 27-én tartotta a tagok élénk részvétele mellett rendes évi közgyűlését a dévai ügyvédi kamara. Dr. Tatár Jenő az új decan temperamentumos beszédben mutatott rá azokra a tennivalókra, melyek úgy az igazságszolgáltatás, mint az ügyvédi kar érdekében nélkülözhetetlenek. Vázolta a kamara kötelességeit e tárgyban és oda concludált, hogy az ügyvédi kamarák az igazságszolgáltatásnak intézményezett őrei s így hivatottak annak menetét a legteljesebb mértékben támogatni, ellenőrizni s ha kell, úgy küzdeni is annak hibái ellen. Majd a kamara belső ügyeire tért át nagy ambíciót mutatva annak felvirágoztatása iránt. Beszédét a szép számban megjelent tagjok nagy tetszéssel fogadták.

A költségvetés megszavazása után Dr. Pop Justin senátor, a kamara volt decanja tartott előadást, a töle megszokott vas logikával, abszolút meggyőző erővel, egy az igazságszolgáltatást érintő nagy anomáliáról, az ugynevezett nyomtatvány illetékek címén fizetendő illetékekről. Ez a bizonyos taxa ugyanis semmiféle törvényben nincsen ugyan előírva, de a legfelsőbb igazságügyi fórum ennek dacára — bizonyos helyi érdekek, vagy helyi érdekeltek érdekeinek előmozdítása miatt — le-le szokott sujtani vele a jogkereső közönség erdélyi tagjaira, mert ez a taxa, — tekintet nélkül arra, hogy az igazságszolgáltatás alkotmányjogilag biztosítottan abszolút egységes — tisztán erdélyi speciálitás, mely állítólag arra kellene, hogy szolgáljon, hogy a bíróságokat nyomtatványokkal, esetleg segédszemélyzettel lássa el, de ez a kizárólagos hivatottsága nem mindig és nem minden vonalon nyer igazolást.

Dr. Pop Justin senator tárgyilagosa előadásának eredményeként a közgyűlés elhatározta, hogy ezeket a bizonyos illetéktelen illetékeket nem hajlandó fizetni.

Miután a megjelentek ismételtén biztosították a választmányt teljes bizalmukról, a gyűlés d. u. fél 2-kor véget ért.

Dr. Fodor István.

## A dévai katonazenekar ügye

### Rétszázezer leire van szüksége a zenekarnak négy hónap alatt

A dévai 4. granicer ezred kitűnő zenekara ismét választást előtt áll. Ugyanis, mint a múlt évben, most is felvetődött a probléma, hogy el tudja-e, illetve itt tudja-e tartani a dévai közönség a zenekart vagy nem. A katonazenekar költsége t. i. nincsen felvéve a katonai költségvetésbe s így fenntartásáról a városnak kell gondoskodnia.

Az illetékes tényezőkhöz a napokban érkezett meg ez ügyben az átirat, amelyben május, június, július és augusztus hónapokra a zenekar 200,000 leit igényel. A hatóságok azonnal bizalmas összejevetelre jöttek össze és körülbelül a következő összegek biztosítását remélik:

Vármegye	50,000
Kultuszminiszter	10,000
Város	10,000
Moziból	30,000
Beethoven ünnepélyből	15,000

Összesen 115,000 lei. A többi a közönségnek kellene összeadni.

Már a múlt évben is a közönségre kellett apellálni, azonban kevés eredménnyel. A különösen nagy adók az ipart és kereskedelmet



## A fogmosás e

ép oly fontos, mint reggel, m az éjszaka az az idő, a mil a fogak ellenségei teljesen z vartalanul üzik romboló munk jukat Óvja meg egészség rendszeres fogápolással, lefekv előtt is legyen kéznél

SARG

# KALODONT

az antiszeptikus fogkrém

olyan nehéz helyzetbe hozták, hogy minden bani kiadás megerőltetésbe kerül. Mégis ennek ellenére, azt hisszük, hogy a zenét itt tudnók tartani, ha a katonaság nem ragaszkodna kifejezetten a 200,000 leihez, hanem megelégedne 140—145,000 leivel. Ebben az esetben ugyanis a bankok és közönség adna össze még 20—25,000 leit, amit mégis csak meg lehetne szerezni, hiszen maguk a bankok is vállalhatnák ezt a differenciát vagy legalább is annak nagyobb részét.

A helyzet nehéz, kérjük azonban az illetékeseket, hogy úgy oldják meg a dolgot, hogy a zene lehetőleg itt maradhasson a közönség legminimálisabb áldozatával. Belátjuk, hogy a zenéért áldoznunk kell, de, ahol nincs, onnan az Isten sem vehet.

Különböben reméljük, hogy ezzel hatóságaink is teljesen tisztában vannak.

## Gyógynövények

Rovatvezető: Albescu Virgil gyógyszerész  
IV. Borsos menta.

Ajagos évelő növény. Nálunk kevésbé, nagyobb mértékben Német, Angol és Franciaországban, valamint Japán és Északamerikában tenyészik. Különböző fajai nálunk vadon bőven kaphatók, de nem jók.

30—60 cm. magas. Tenyésztik levelei miatt, melyek kopaszok, hosszú nyélcsékek, hosszudad hegyesek, nem fodrosak. átható szaguak, izük égető, majd hűsítő. Mikroszkoppal vizsgálva a leveleket találunk rövid mélysejtű hólyagos hámmirigyeket, melyekben 6 váladéktermő sejt van, ezek bogláros elrendezésűek, ezekben van az olaj és egyes fajokban menthol ktistályok is. A mentát folyók mentén nedves földekben tenyésztik, de nem szereti az állandó nedveséget, mivel rozsdát kaphat.

A 30—40 cm. mélyen szántott földet fel-

hantolják és 30—40 cm. távolságban helyezik a palántákat. A menta jósága eltart 3 évig, gyomlálni kell kétszer évente szükség szerint. Palánták Temesvárt és Kolozsvárt kaphatók. A levelek 2—3-szor szedhetők le évente. Padlason tiszta helyen, vékony rétegekben terítve szárítjuk, azután rostázzuk. Holdanként 10—15—30 kgr. nyers levelet kaphatunk. A szárított levélnek 40—100 lei kg.-ja. A levelek minőségét az olajtartalom adja meg. 100 kgr. levél 200 gr. olajat ad lepárolás révén. Az olaj értéke 2000 lei körül kilógrammonként. Az olajból kikristályosítás révén kapjuk a mentholt. A levelek olajtartalmát és mennyiségét is szaporíthatjuk trágyázás révén. Nitrátok, szulfátok és szuperfoszfáttal szokták trágyázni.

Franciaországban a harmadik évben érik el a legnagyobb termést. Az Alpokban csak egy évig él. Magyarországon szintén tenyészik. Foglalkoznak a menta egy más fajával is a kispával (fodromenta), melyet Amerikába szállítanak. Állandóan keresett és jól jövedelmező gyógynövény.

## SPORT

Minerul comb. — 4 Granicsér ezred 2:1  
Biró: Fried.

A granicserek footballcsapata volt a Minerul vasárnapi vendége. A granicserek meglepő szép játékot produkáltak, csak az össz munka még sok javítást kíván. Szakember kezében a csapat sokat fejlődhet. A vezető gólt a granicserek érik el Pozsgai révén, a Minerul egyenlítő Leblemann lövéséből a győztes gólt is megszerzi. Fried jól vezette a mérkőzést.

— Tanase szintársulata Déván. Tanase híres szintársulata április 10-én d. u. 4 és este 9 órai kezdettel két előadást fog tartani a városi színházban. A kiváló előadásokra már most felhívjuk a közönség figyelmét annál is inkább, mivel a jegyek legnagyobbbrésze már elővételben elkelt. Jegyek V. Laufernél.

## HIREK

### Előfizetési felhívás!

Kisebbségi helyzetünkben Erdély összes magyar hetilapjai válsággal küzdenek. E válságban minden lapnál szerkesztő és kiadó együttes és önfeláldozó munkája tudja csak a lap megjelenését biztosítani.

A „Déva és Vidéke“ január hó 1-én 35-ik évfolyamába lépett és ebben az évben is, mint az előbbieken, csak a magyar olvasóközönség igényeit igyekezett kielégíteni a szerkesztőség és a kiadóhivatal megfeszített munkájával, hirszovalattal, a kisebbségi sorsban oly fontos rendeletek közlésével és az általános politikai és gazdasági helyzet ismertetésével.

E munkát csak úgy tudjuk eredményesen tovább folytatni, ha előfizetőink ebben segítségünkre lesznek. Ezért kérjük azon előfizetőinket, akik hátralékban vannak, hogy hátralékukat mielőbb küldjék be, hogy a lap szétküldése fennakadást ne szenvedjen.

Április 1-ével új előfizetést nyitottunk lapunkra, kérjük tehát azon olvasóinkat, akik lapunkat példányonként veszik, hogy lépjenek be előfizetőnk sorába, mivel a lap megjelenése csak akkor van biztosítva, ha tudjuk, hogy kik azok, akikre kisebbségi helyzetünkben feltétlenül és okvetlenül számíthatunk.

Lapunk előfizetési árai a következők:

Egész évre	200 lei
Félévre	100 „
Negyedévre	50 „
Egyes szám ára	4 „

A „Déva és Vidéke“  
szerkesztősége és kiadóhivatala.

— **Eljegyzés.** Farkas Béla (Arad) és Max Margit (Piski) jegyesek.

— A dévai ipartestület új alelnöke. A dévai ipartestület március 28-án választmányi ülést tartott, amelyen a lemondott Bubárik Miklós alelnök helyébe Minorits Lukácsot választották meg egyhangulag alelnöknek. Luch és Minorits működése elé nagy várakozással tekint a dévai iparosság.

### Április 9-én „OBSITOS“ a Városi Színházban

— A felosztott Déva városi tanács ügye a temesvári táblánál. A régi városi tanács nem ismerte el a felosztás jogosságát, felebbezett a temesvári táblához. Az ügyet a tábla napokban akarta tárgyalni, tekintettel azonban arra, hogy a beadvány nem volt kellőleg felszerelve, a tárgyalást elhalasztotta.

— **Halálozások.** Csulay Sárika hosszas szenvedés után március 31-én 20 éves korában Déván meghalt. A fiatal leány halálának híre az egész városban mély részvétet keltett. Ma, szombaton d. u. 3 órakor fogják eltemetni.

Herzlinger Béni erzsébetvárosi kereskedő múlt hó 24-én hirtelen elhunyt. Nuszbaum Miklós gyógyszerész neje édes atyját gyászolja az elhunytban.

Rattay Mancsi március 26-án rövid szenvedés után Piskin 22 éves korában meghalt. Az élete virágjában elhunyt kis menyasszony halálának híre egész Piskin mély részvétet keltett. Az elhunyt földi maradványait március 28-án be-szentelés után Makóra szállították, ahol a családi sírboltban helyezték örök nyugalomra.

— Az 1901, 1902 és 1903 évben született ifjak a dévai államrendőrség 24—1927 számú hirdetménye értelmében összes katonai irataikkal kötelesek jelentkezni április 7, 8 és 9-én az államrendőrség 5 számú irodájában.

— Az „Obsitos“ előadása Déván. A dévai Magyar Dalárda Bakonyi Károly és Kálmán Imre 3 felvonásos dalos játékát, az „Obsitost“ április 9-én, szombaton este 9 órakor fogja előadni a városi színházban. Az igen jó szereposztásban színrekerülő darab előadása iránt nemcsak a városban, de a vidéken is nagy az érdeklődés.

— **Közgyűlés a tulmagas adókirovások ügyében.** A hunyadmegyei Közgazdasági Tanács vasárnap, április 3-án d. e. 10 órai kezdettel a tulmagas adókirovások ügyében a városháza nagytermében tiltakozó közgyűlést tart. Kérjük a polgárokat, hogy eme monstre gyűlésen minél nagyobb számban jelenjenek meg. Románul Albescu Virgil, magyarul dr. Leitner Mihály fogja az ügyet ismertetni.

— **Közigazdasági hírek. Gabonapiac:** E héten teljes üzletlenség. Buza nagyot esett. Kereslet rendkívüli tartózkodó, úgy, hogy jelenlegi ára 800 lei körül van. Liszt 10000 leiel esett vagononként és a kereslet még így is nagyon tartózkodó. Krumpli bőven van a piacon, ára 350—370 100 kilonként. Tengeri ellanyhult, ára 500 lei körül 100 kilonként.

— **Mikor nem hiszik el a polgármesternek, hogy ő a polgármester.** Városunk fiatal, szimpatikus polgármesterével, Perián Péterrel történt meg a napokban, hogy beállított hozzá egy nyugdíjas özvegyasszony és a polgármestert kereste. A polgármester azzal felelt, hogy: „én vagyok“. Az özvegyasszony megcsóválta a fejét és ezt mondta egészen komolyan: — Nem hiszem. Erre a polgármester váltig erősítette, hogy ő a polgármester, amire az özvegyasszony szégyenkezve mondta, hogy 24 éves fiatalembernek nézte és azért nem hitte el, hogy ő a polgármester. Amikor pedig megtudta, hogy polgármesterünk 35 éves, összecsapta a kezét és azt se volt hajlandó elhinni.

— **Értesítés.** A munkaügyi miniszter 7426—1927 sz. redecletével elrendeli, hogy mivel Szt. György napja április hó 23-ára — ünnep szombatjára — esik, e napon az összes bárminéven nevezendő üzlethelyiségek, valamint a borbélyüzletek is egész nap nyitva tarthatók. Ennek ellenében husvét harmadnapján, azaz április 26-án az összes kereskedelmi üzletek zárva tartandók, csupán a borbélyüzletek nyithatnak déli 12 óráig. A munkaügyi vezérfelügyelőség helybeli képviselője: *Sassu*.

— **A Népkerti vendéglő bérletét** április 1-vel Rosca Augustintól Kulcsár Vilmos vette át ez év szeptember 30-ig. Az új bérlő közelebről elsőrangú felszereléssel és kiszolgálással meg fogja nyitni a vendéglőt.

### Április 9-én „OBSITOS“ a Városi Színházban

— **A közönség figyelmébe.** A város a Népkert padjaiból 22-öt renováltatott, úgy, hogy most 56 pad áll a közönség rendelkezésére a Népkertben, kellő elosztásban. A városi hatóság ezuton is kéri a közönséget, hogy a padokat ne mozdítsák el és ne vigyék fel a vároldalra, mivel a vár padjai nem a város tulajdona.

### MONA LISA

CRÈME SZAPPAN PUDER

A modern szépségápolás 3 nélkülözhetetlen kelléke!

Kizárólagos eladása: *Parfümeria Carmen (volt Issekutz drogueria), színházépület és Erős A. gyógyszerertárában.*

49 2—52



Messziről  
látszik az arcán,

Hogy

Palma  
van a sarkán.

— A dévai róm. kath. plébánia hivatal ezuton hozza híveinek tudomására, hogy f. hó 3-án vasárnap idegen papok jönnek a husvétgyóntatásokra. A husvétgyóntatásokra meg-tisztult lélekkel készüljünk mindannyian.

— **Barátság, amely százezrekbe kerül.** Paf Péter piskii vasuti vendéglősnél múlt év július 21-én megjelent Lengrad József, aki barátja volt a vendéglősnek. A vendég a barátság jogán szállást kért éjszakára. Reggel a vendéglős meglepődve tapasztalta, hogy 106.260 leie és néhány dollár készpénze sehol sincsen, jöllehet, hogy az a párnája alatt volt elrejtve. Azonnal jelentést tett a csendőrségen, amely hosszú nyomozás után sem tudott ráakadni. Később átadta az ügyet a piskii rendőrségnek, amelynek vezetője Tudorache főnök 7 nap alatt megtalálta a tettest Petrozsényban, ahol a tettes már majdnem egy éve dorbézolt. Letartóztatták és átadták az ügyészségnek.

— **A dévai ref. Jótékony Nőegylet választmánya** április havi gyűlését csütörtökön, ápr. 7-én d. u. 5 órakor tartja meg. Kérjük a tagok szíves megjelenését. *Az elnökség.*

— **Műhely áthelyezés.** Tisztelettel hozom a n. é. közönség b. tudomására, hogy kárpitos műhelyemet f. hó 1-étől a Str. Regele Ferdinand (Rákoczi utca) 13 szám alól Str. Principe Carol (Hunyadi ut) 4 szám alá a Konner féle házba helyeztem át. Kérve a n. é. közönség további szíves támogatását, maradok kitünő tisztelettel *Molnár Béla* kárpitos. 68 1 2

— **Rund filel fehér himzés,** Filet ajour kézi munkaalbumok érkeztek és kaphatók Laufer Vilmos könyvkereskedésben Déva.

— **Ha öszül a haja** használja az Erős-féle Carboriu hajregulátort, mely rövid használat után a haj eredeti színét visszaadja, nem festék! Kapható: *Erős A. gyógyszerertárában, Déván.* 48 2 52

### Április 9-én „OBSITOS“ a Városi Színházban

— **A piskii Cfr. alkalmazottak román nyelv-vizsgálója** F. hó 21-én folytak le Piskin az ottani Cfr. alkalmazottak román nyelvvizsgálói az arad-temesvári Cfr. üzletigazgatóság által kiküldött bizottság előtt, melynek elnöke Dima Emil h. igazgató, tagjai pedig Zamfirescu és Comănescu osztályfőnökök, Kis Dezső felügyelő műhelyfőnökök voltak. A vizsga igen szép eredménnyel végződött, amennyiben a piskii műhely 21 tisztviselője közül csupán kettő nem felelt meg a követelményeknek. A többi szolgálati ágak személyzetének vizsgálói is kielégítő eredménnyel végződtek.

— **Legújabb tavaszi kosztüm, kabát, ruha, kalap divatlapok** megérkeztek és kaphatók Laufer könyvkereskedésben.

— **Ingyenes románnyelvi tanfolyam.** A Sfatul Economic Drăgicescu kisasszony közreműködésével 6 hetes román nyelvi tanfolyamot rendez a helybeli polgári leányiskolában. Beiratkozhatnak olyanok is, akik a Sfatul Economicnak nem tagjai. A tanfolyam ingyenes, csupán az anyagi költségek fedezésére 200 lei fizetendő a beiratkozáskor, mely alól a szegényebb sorsúak egészen, vagy részben felmenthetők. Jelentkezni lehet a Sfatul Economic irodahelyiségében mindennap délután 3—6 óráig április hó 5-ig bezárólag.

— **A dévai kettős rablógylósság tettesének ügye.** A dévai szomorú emlékeztető kettős rablógylósság ügyében az ügyészség a tettesek kihallgatását befejezte s az iratokat áttette a törvényszék második szekciójához, amely közelebbről ki fogja tűzni az ügy tárgyalásának napját. Andrika és Tunea hírhedt tettének tárgyalása annak idején valószínűleg hatalmas közönséget fog vonzani a a törvényszék tárgyalótermébe.

— **Városi mozgó hírei.** A városi mozgó jövő heti műsorán a legújabb és mindenütt nagy sikert aratott filmek szerepelnek. Vasárnap délutáni és esti előadásban „Egy tisztességes asszony bukása” címen egy rendkívül érdekes meseszöveget 6 felvonásos film kerül bemutatásra, amelynek főszerepét Barbara la Marr kreálja. Kedden csak este „A kém” (London bombázása) című izgalmas film lesz műsoron, amely a világháború egyik kémnőjének rejtelmes kalandjait mutatja be. Csütörtökön és pénteken, ápr. 7-én és 8-án Kálmán Imre világsikert aratott operettje, a „Marica grófnő” kerül vetítésre. A pazar kiállítású 7 felv. film főszerepeit Harry Liedtke, Veabes Ernő és Vivian Gipsan játsszák

— **Közgyűlés.** A „Gloria” Piskii fogyasztási szövetkezet múlt hó 27-én vasárnap d. u. tartotta évi közgyűlését az állami iskola tornatermében. Ez alkalommal az eddigi 50 leies részvényeknek 500 leire való felemelését határozták el, amennyiben az alapítók oly csekély volt, hogy azzal a további fizetmenetet fenntartani nem lehet. Elhatározta még a közgyűlés, hogy jótékony alapra ez évben pénz helyett természetbeni adományokat juttat a szegény iskolás gyermekek felségelyezésére.

**Munkaközvetítés.** A dévai állami munkaközvetítő hivatal Str. Aurel Vlaicu No. 1., bejelentések útján a következő munkások kaphatnak azonnali belépésre alkalmazást: 1 szakácsné, 1 faesztorgályos, 2 házvezetőnő, 3 német nevelőnő, 10 pincérleány, 10 cselédeleány, 15 mező munkás. Foglalkozást keresnek azonnali belépésre a következő munkások: 1 timárlegény, 2 kőfaragó, 1 picolo.

A közvetítés teljesen ingyenes és a legrövidebb időn belül történik. Minden munkás munkába lépése alkalmával a következő iratoknak kell birtokában legyen: a) Munkakönyv, b) Lakásváltoztatási igazolvány a „Biroul Populației”-től. Ha a munkás nem rendelkezik a fentjelzett iratokkal, meg lesz büntetve, valamint munkaadója is, ki őt ez iratok nélkül alkalmazta. Felhívjuk b. figyelmét a t. közönségnek, hogy igényüket jelentsék be a hivatalnál bármelyik munkanapon d. e. 8—12-ig és d. u. 3—5-ig. A bejelentés történhetik személyesen, szóval, írásban, postán vagy telefonon: szám 43. Az áll. munkaközv. hiv. vezetője: *Sassu.*

Laptulajdonos és kiadó: LAUFER VILMOS.

## Szőlősgazdák figyelmébe!



Pótlásra és újtelepítésre minden fajban, kitűnően bevált szőlőoltványok és direkttermők legjutányosabb árban megrendelhetők lapunk kiadóhivatalában vagy **Székely Gábor** szőlőoltvány telepén Diosig in Bihor, jud. Bihor. 7—

Direkt rendeléseknél kérjük e cikkekre hivatkozni!

### ÉRTESÍTÉS!

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy **butorraktáramat** ápr. hó 1-vel a Str. Principale 1 sz. alól áthelyeztem a több éven át volt nagy raktárhelyiségembe dr. Szegő-féle házba, hol ezuttal raktáromon készen levő ebédő és háló garnitúráimat mélyen leszállított árban árusítom. Vállalom azonkívül minden e szakmába vágó épület és butorjavítási munkákat. 53 3 3  
Kitűnő tisztelettel: **Rosenberg Manó.**

**M**egvételre kerestetik Déván, a város forgalmasabb helyein egy jókarban levő 3 szobás konyhás és mellékhelyiségekkel felszerelt ház. Értekezhetni Dr. LAUFER ANDOR ügyvédi irodájában. 3—

## Teljesítőképeség 3000 téglá naponta!

**A RECORD kézitégla-nyomással kifogástalan téglákat készít három munkás tiszta földből, víz bekeverése nélkül.**

Idő- és pénzmegeterítés!



Hosszantartó jótállási

Hunyadvármegye területének képviselője:  
**BALOG GYULA utódai DÉVÁN,**  
vas- és fűszerkereskedők. 54 3 3

**Eladó két hold szőlő**  
Vincellér épület, préház és az összes gépezetekkel.  
Kut az udvaron. — Cím a kiadóhivatalban. 31 7—

## NAGY GYULA fényképész - DEVA

Strada Regele Maria 16.

*Kiváló művészi fénykép-ujdonságok — Fényképnagyítások — Legújabb kivitelű színnyomatok olcsó árban készülnek.*

12 drb művészi levelezőlap 245 Lei  
hozza 1 drb művészi nagyítás 21×27 110 Lei  
Igazolv.-fényképeket 1 órán belül készítek.

Családi fényképeket jutányos árban készítek.

Fényképezés céljából házakhoz is megyek bármikor megrendelésre, miért külön díjat fel nem számítok. 70



„FIAT 509 TYPUS”  
CONFORT AUTOGARAGE  
RAFAEL JÓZSEF DEVA



a világhírű torinói „Fiat” művek hunyadvármegyei képviselője, tekintettel a nagy valuta javulásra, a régi gyári árak redukálásával igen előnyös fizetési feltételek mellett ajánlja megvételre különösen a minden igényt kielégítő

Typus 509 torpedó autót  
720 dollár + 70,000 leiért.

Raktáron tart mindenféle típusu Fiat személy- és teher autókat.

503.

Óriási választék autó alkatrészek és felszerelési cikkekben.

42 5—

Legújabb divatu női színes cipők 690-1200 Lei  
Legújabb divatu női lag és antilop cipők 800-1050 Lei  
Fekete férfi fél és egész cipők 680-1100 Lei  
Színes férfi fél és egész cipők 890-1400 Lei  
Gummitalpu vászoncipők 160-260 Lei

**Szandálok, gyermekcipők, szegedi papucs, reggeli és házi cipők, szalon és vászoncipők minden színben, szolid árban állandóan kaphatók**

**GERBER JÓZSEF** cipőüzletében **DEVA**  
STRADA REGELE FERDINAND Nr. 5.

2-10

## ÜGYES gyermekszerező leány kerestetik.

Cím a kiadóhivatalban.

**— SZENZÁCIÓ! —**

A tavaszi szezon alkalmával április 1-től kezdve szívesen kivitelű fényképfelvételeket leszáll. árban eszék

12 drb levelezőlap	250 Lei
erről 1 „ 18×24 nagyítás	100 Lei
„ 3 „ 18×24 nagyítás	240 Lei
„ 1 „ Bromolajnyomat	250 Lei
„ 1 „ Bromolajnyom.	350 Lei

Igazolványképeket a legrövidebb időn belül készítik és nagyításokat jutányos árak mellett vállalnak.

Gyermek és külső felvételek 250%-al drágábbak  
Gyermek és külső felvételek 250%-al drágábbak

Tisztelettel **W. KOZIARSKY** Str. Decabal 12 (v. Barcsay-ut) 69 1-6

## Műszerészek, varrógép- és kerékpárkereskedők figyelmébe!

Saját érdekében közölje velem címét, hogy elküldhessem Önnek nagy viszonteladói árjegyzékemet. 61 2 3

(Árjegyzékemet csakis viszonteladóknak küldöm).  
**WILHELM HAMMER, ARAD**  
kerékpár, varrógép és alkatrészek nagykereskedése, Piața Avram Iancu 5-6

**H**asznált, de jó állapotban levő különböző méretű ablak és ajtó eladó, ugyanott 2 drb. tömör autógummi 880—120 méretű.

Cím a kiadóhivatalban.